いいまち 今金 夢のまち

いまかね

IMAKANE PUBLIC RELATIONS

2009
8
AUGUST
No.607



美しいピリカの景色を一望

7月26日に行われたピリカまつりで、遺跡の丘から熱気球があがりました。参加者は上空からのダム湖や川など美しいピリカの景色を楽しみました。

８月30日（日）に行われます。 投票時間は、午前７時から午後６時までです。

「地域活性化・経済危機対策」を実施します

７月14日開催の臨時議会において、今金町が実施する地域活性化・経済危機対策事業とその他の事業を含めて、約２億８千９百万円の補正予算が可決されました。

これは４月に政府で決定された「経済危機対策」に基づいて、産業基盤や施設整備の強化、教育や地球環境を考慮した21世紀型社会の構築、安全安心対策として緊急を要する事業などを実施し、町内の経済活性化対策として効果を図るものです。

事業の選定にあたっては、政府より示された「経済危機対策」または「地方再生戦略」のメニューに該当するもののうち、これまで長く懸念とされてきた、あるいは将来見込まれるであろう事業を中心として急遽実施するものであり、いずれも国の補正予算より全国の自治体に交付される交付金を主な財源としています。

地域活性化・経済危機対策臨時交付金とは

今年４月10日に政府・与党会議、経済対策閣僚会議合同会議において決定された「経済危機対策」の一環として、「地方公共団体が地球温暖化対策、少子高齢化社会への対応、安全・安心の実現、その他将来に向けた地域の実情に応じるきめ細かな事業を積極的に実施する」ことを目的とした交付金で、全国の自治体へ交付されます。

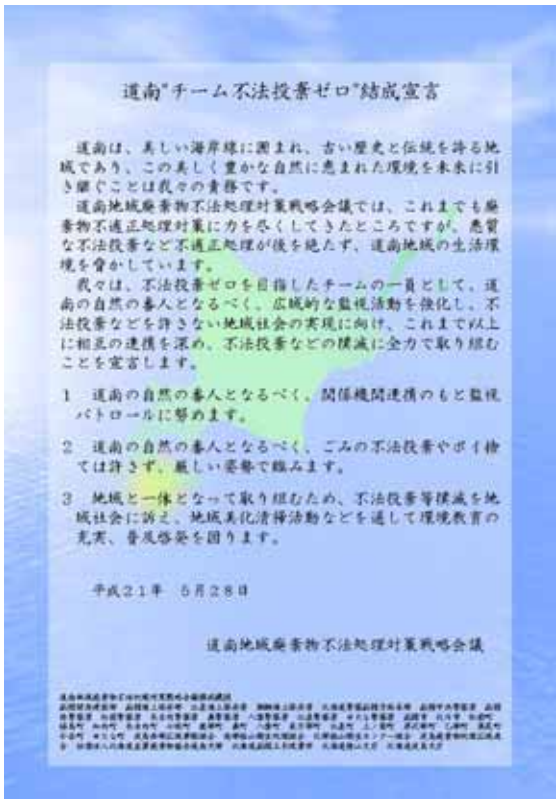
６月には国の補正予算が可決され、この交付金の予算は１兆円。そのうち今金町への交付限度額は２億2756万４千円。地方交付税の基準財政需要額の算定方法などに準じて、財政力の弱い自治体や離島や過疎などの不利な条件にある地域にはある程度配慮がされています。

対策事業名	実施の主な目的・理由
公用車更新事業	老朽化した公用車を廃車処分し、環境に配慮した低排出ガス車に更新する
公共施設解体事業	老朽化して使用されていない施設を解体し、破損などによる危険を回避する
庁舎内通信機器更新事業	ネットワーク構築と、通信トラブルの回避のため通信基盤機器を更新する
情報通信セキュリティー基盤整備事業	コンピュータウィルスへの対処強化によって、住民情報の流出を防ぐ
地上デジタル放送調査事業	町内の地上デジタル波の受信状況を調査し、対策に必要なデータを収集する
生活館改修事業	金原・神丘・花石の施設を改修し、その他の施設も必要に応じて実施する
老人福祉センター改修事業	屋根を改修して雨漏りを防ぐほか、内装の一部も改修する
土層改良機械導入事業	生産性の向上や作業効率化を目的として、クローラトラクタを導入
地域商品券発行助成事業	地域経済の循環と活性化のため、プレミアム付き商品券を発行する
森林活性化作業道整備事業	維持管理費の軽減や作業の効率化のため、民有林の林道を開設する
直播機導入事業	直播技術の導入を推進し、作業の省力化のため直播機を導入する
園芸栽培施設高温障害対策事業	施設園芸の高収益作物の推進のため、夏期の高温障害を防ぐフィルムを整備
酪農・肉用牛繁殖振興対策事業	肉用牛の増頭改良などに係る経費負担の軽減のために補助を実施する
椎茸栽培促進事業	生産量の拡大などに係る経費負担の軽減のために補助を実施する
地域資源ＰＲ事業	イベントで地元食材を調理して提供するなど、ＰＲに必要な設備を整備する
ピリカスキー場リフトインバータ更新事業	リフトの駆動部分の機器を改修し、故障の予防や利用者の安全を確保する
田代橋橋りょう点検診断事業	老朽化が進む田代橋の耐久性・安全性の現状把握のため点検を実施する
都市公園等遊具整備事業	老朽化により撤去された遊具施設を再度整備し、町民の憩いの場とする
逆浸透膜浄水試験装置整備事業	飲用水の水質改善及び維持のため、設備を整備して安全な水を提供する
流雪溝投雪口蓋改修事業	投雪口の蓋の老朽化が著しいことから、特に必要な箇所を改修する
学校ＩＣＴ環境整備事業	校舎内ネットワークやデジタルテレビの設置で、次世代教育の環境を整備する

今回の経済危機対策に該当するのは、来年の３月までに事業が完了するものに限られていることから、来年度以降に実施を予定していた事業を前倒しするなど、経済対策として効果的な事業を実施することで、停滞している町内の経済状況の緊急的な対処のほか、将来的には産業の振興から経済状況の好転のきっかけとなることが期待されます。

道南“チーム不法投棄ゼロ”結成宣言

道南地域廃棄物不法処理対策戦略会議では、道南地域の生活環境を脅かしている悪質な不法投棄撲滅と不法投棄などを許さない地域社会の実現に向け、関係機関連携のもと監視活動などを行っております。


道南“チーム不法投棄ゼロ”結成宣言

道南は、美しい海岸線に囲まれ、古い歴史と伝統を誇る地域であり、この美しく豊かな自然に恵まれた環境を未来に引き継ぐことは我々の責務です。
道南地域廃棄物不法処理対策戦略会議では、これまでも廃棄物不適正処理対策に力を尽くしてきたところですが、悪質な不法投棄など不適正処理が後を絶たず、道南地域の生活環境を脅かしています。
我々は、不法投棄ゼロを目指したチームの一員として、道南の自然の番人となるべく、広域的な監視活動を強化し、不法投棄などを許さない地域社会の実現に向け、これまで以上に相互の連携を深め、不法投棄などの撲滅に全力で取り組むことを宣言します。

1 道南の自然の番人となるべく、関係機関連携のもと監視パトロールに努めます。

2 道南の自然の番人となるべく、ごみの不法投棄やポイ捨ては許さず、厳しい姿勢で臨みます。

3 地域と一体となって取り組むため、不法投棄等撲滅を地域社会に訴え、地域美化清掃活動などを通して環境教育の充実、普及啓発を図ります。

平成21年 5月28日

道南地域廃棄物不法処理対策戦略会議

交通死亡事故“0(ゼロ)”の日、1,000日を達成！

平成18年10月29日より続いている交通事故死ゼロが、7月24日で1,000日目をむかえることになり、(社)北海道交通安全推進委員会会長より今金町交通安全運動推進委員会（外崎秀人会長）へ表彰状とたてが贈られました。





▲7月29日、檜山支庁地域政策部齊藤部長から記念のたてを受け取る今金町交通安全運動推進委員会外崎秀人会長

■ 公営施設課からのお知らせ

下水道工事による通行止めのご協力について

■工事名／今金公共下水道（雨水）新設工事
■区　間／



■期　間／9月23日(水)から10月25日(日)まで(予定)
■お問い合わせ
役場公営施設課上下水道グループ

定額給付金　申請期限が迫っています

今金町の申請受付は9月9日まで

上記期限を過ぎると給付金を受け取ることができませんのでご注意下さい。

定額給付金詐欺にご注意下さい！

不審な電話、郵便、訪問があったら、役場か警察署、または#9110へ
（警察相談電話）

～森と湖に親しむ旬間～ ピリカまつり

ピリカへ大集GO!


〈ダム湖でのカヌーツーリング〉



クアプラザピリカ周辺で、7月26日（日）ピリカまつりが開催されました。

ピリカ遺跡で行われた熱気球体験では、多くの家族連れが上空約30ｍからのダム湖や川などの景色を楽しみました。レストハウスでは、今金産黒毛和牛肉の販売や、パントマイムショー、ヤマベの釣り堀など様々なイベントが行われ、夏のピリカを満喫しました。


〈巣箱や本立てなどをつくりました〉



〈お客さんも参加！パントマイムショー〉


〈古代体験！火おこしに挑戦！〉










〈おしばなの会によるおし花体験〉




〈高さ30mへの飛行へGO！〉


〈弓矢による的あて体験〉


〈熱気球の準備。大きさに圧倒されました〉

コリドール交流ネットワーク情報

長万部町

～祭ばやしの競演～●おしゃまんべ夜みこし行列●

スポットライト・ちょうちんなどで飾り付けられた山車やみこしが、歩行者天国になっているストリートを激しく練り歩き、勇壮な姿を観客に披露します。

◎日時／８月10日（月）午後７時30分～
◎場所／本町・元町商店街メインストリート
問合せ／長万部商工会　TEL01377-2-2270

八雲町

高速道路を自転車で疾走！ママチャリ耐久レース＆サイクリング

北海道縦貫自動車道「落部IC」の開通を祝い、高速道路本線を利用した催しを行います。

◎開催日／９月27日（日）　10時スタート
◎ママチャリ4時間耐久レース（1周約4ｋｍ特設コース）参加料１チーム10,000円
◎サイクリング大会（往復約18ｋｍ）参加料１人500円
※全競技終了後には、地場産品などが当たる大ビンゴ大会も予定しています！
問合せ／八雲ママチャリ耐久レース実行委員会（TEL0137-62-2111）、公式ＨＰ（http://www.8kumo.com/mamachari2/）　＊9月18日まで参加受付

八雲町熊石地域

秘湯「熊の湯」

平田内川のダイナミックな渓谷の岩場に湧く天然の露天風呂。豪快な渓谷美の中での湯浴みは、野趣あふれるひとときを満喫できます。

◎場所／熊石ひらたない荘よりさらに４km 山へ入ったところ
◎利用料／無料　＊男女別更衣室、駐車場有り
問合せ／熊石総合支所産業課　TEL01398-2-3111

せたな町北檜山区

2009きたひやま夏まつり

今年も楽しい企画が盛りだくさん！会場では、ビールパーティーや10万円の商品券が当たるうきうき抽選会やフリーマーケット＆農産物即売会！ステージでは、豪華商品が当たるビンゴゲーム大会や当たり付きもちまきのほか歌謡ステージなど催し満載です。

◎日時／８月15日（土）正午～午後8時30分　◎会場／せたな町民ふれあいプラザ駐車場（雨天の場合は同プラザ内）
問合せ／せたな商工会　TEL0137-84-5406

せたな町大成区

キャンプ場紹介『大成野営場』

貝取澗渓谷の「レクリエーションの森」と呼ばれる山と川に抱かれた自然浴のキャンプ場は、四季折々の野の花が楽しめる遊歩道、イワナ・ヤマベ釣りが楽しめる川や、温泉が楽しめる国民宿舎あわび山荘や多目的広場などが整備され、盛りだくさんのアウトドアライフが楽しめます。

◎場所／せたな町大成区貝取澗　◎利用料金／高校生以上220円、小・中学生110円　◎持ち込みテント料（1張）／220円～
問合せ／大成総合支所産業建設課　TEL01398-4-5511

せたな町瀬棚区

海洋スポーツを体験できます！　B＆G海洋センター艇庫

Ｂ＆Ｇ海洋センター艇庫では、ヨットやカヌー、ウインドサーフィンのほかマリンジェットの試乗体験など豊富なマリンスポーツ用具を用意して、皆さんをお待ちしております。初心者の方もインストラクターが指導いたしますので安心してマリンスポーツにチャレンジできます。なお、事前に日程がわかっている場合はご予約をお願いいたします。　※月曜日休館
問合せ／せたな町教委瀬棚教育事務所　TEL0137-87-3322

救命処置シミュレーターが設置されました

今金町消防団では、（財）自治総合センターよりふるさと消防団活性化助成事業の助成を受け、「救命処置シミュレータ」を購入しました。

消防団では救命処置シミュレータを有効活用し地域住民の救命率向上に取り組んでまいります。



（財）自治総合センターでは、宝くじ受託事業収入を財源とし、地域住民の消防団活動に対する認識を深め、消防団活動の健全な発展を図るとともに宝くじの普及広報事業を行うことを目的としております。

今金町小学校陸上競技大会

陸上を通じて体力をつけることや、町内の小学校の交流を目的として実施している「今金町小学校陸上競技大会」が６月26日、町内の三つの小学校が今金小学校グラウンドに集まり行われました。



※結果は学年別の各種目１位のみ掲載。ただし、走幅跳・走高跳は学年を通しての１位

■男子個人種目結果【各種目の１位】

種目	60m		100m				800m		1000m		走幅跳	走高跳
学年	1	2	3	4	5	6	3	4	5	6	5	6
氏名	内田堅士郎（今）	瀧澤　泰基（今）	荒川　翔太（今）	中村　光希（今）	中島　寛太（今）	鷲野　恵太（今）	大口　颯斗（今）	安齊潤一郎（今）	伊藤　佳亮（今）	下山斗央威（今）	須田　歩（今）	伊藤　大貴（今）

■女子個人種目結果【各種目の１位】

種目	60m		100m				800m				走幅跳	走高跳
学年	1	2	3	4	5	6	3	4	5	6	6	6
氏名	蛯名　ゆう（種）	辻　佑奈（今）	岸　夏梨（今）	吉田　果永（今）	澤口　奈桜（今）	鈴木　美乃（今）	岸　夏梨（今）	岡　雛穂（今）	猪野　屋舞（美）	辻　真由（今）	米田菜々子（今）	鈴木　美乃（今）

第54回町民体育祭

優勝は 寒　昇

地元中学生が大活躍し、優勝へと導きました。



第54回町民体育祭が7月12日、今金小学校グラウンドを会場に行われ、自治会や町内会などから出場した12チームがスポーツを通じて交流を深めました。

強い日差しが降り注ぐ天気の下、2種類の新種目を含む全7種目の競技で熱戦が繰り広げられました。



▶年齢別リレーは今回から男女混合に







◀お菓子めがけてよーい、どん！





競技終了後、誰でも気軽に楽しめるニュースポーツ「キンボール」が紹介されました。

成　績	
順　位	団体名
優　勝	寒　昇
準優勝	種　川
3　位	きんぱら
4　位	八　束
5　位	神　丘
6　位	農　村
7　位	南　町
8　位	高美町
9　位	末広町
10位	大和町
11位	本　町
12位	栄　町





新種目 トライアスロンIN今金





新種目の「トライアスロンIN今金」では、1チーム5名でタイヤ回し、アメ喰い競争などそれぞれ違った種目でリレーを行いました。

運動会いろいろ　～勝利目指して頑張りました～



高齢者いきいき運動会 6/24





今金保育所運動会 7/5



目指すは全道！熱い戦いが繰り広げられる

2009年度中体連



檜山各地で中体連の大会が行われ、今金町では７月７日から８日の２日間にかけてバドミントンの大会が行われました。大会には今金中から13名の選手が出場し、檜山管内６校、計71名の選手による全道大会出場を目指した熱い戦いが繰り広げられ、今金中３年辻彩佳さんがシングルスの部で準優勝し、見事に全道大会出場を決めました。

その他の競技での全道大会出場選手は右記のとおりです。

中体連全道大会出場選手

【ﾊﾞﾄﾞﾐﾝﾄﾝ】 辻　彩佳さん（３年）
【剣　　道】 今　健太さん（３年）
【陸上（100mﾊｰﾄﾞﾙ）】
植村友哉さん（３年）
【陸上（1500m）】
本田公平さん（２年）

我が家の自慢競い合う

第46回今金町畜産共進会



７月22日、乳用牛21頭、肉用牛36頭の計57頭が出陳し第46回今金町畜産共進会が行われ、手塩にかけて育てあげた自慢の体形を競い合いました。　下記が各部の最高位となります。

【乳用牛の部】
◎経　産：ﾍﾞﾙﾌｱｰﾑ　ｼﾞﾖｾﾌｲﾝ　ｽﾄｰﾏﾃｲﾂｸ　ﾛｰｻﾝ　鈴木　　眞（神丘）
◎未経産：ｷｸﾁ　エルメン　フアイナル　フアンタジー　菊地　章太（鈴金）
【肉用牛の部】◎経　産：ひらひめ　村本　智之（田代）
◎未経産：みゆ　伊藤　祐樹（神丘）

24HRキャンプ&LIVE140°

がんばるべや実行委員会



ライブ会場では“イモの塩煮”が振る舞われました

がんばるべや実行委員会（大倉寮一会長）が主催する24時間キャンプ＆ライブが、神丘の愛指令ランドで文字どおり７月25日（ＰＭ１：40）から24時間をかけて行われ、地元今金を始め、道内外から多くのバンドや音楽ファンが集まり、一体となった会場いっぱいに熱演が響き渡りました。

今回初めて参加した旭川の葛西学さんもオリジナル曲を含むステージを披露し、「いろいろなジャンルや世代のステージに刺激を受けました。来年も参加したい。」と、話してくれました。

「ストップ・ザ・交通事故死」

今金町交通安全青空集会



交通安全運動推進委員会、交通安全協会、商工会交通安全推進会、交通安全運転管理者協会、自治会連合会、交通安全指導員会が主催する今金町交通安全青空集会が７月27日、役場前駐車場において開催され、参集者を代表して川崎敬介さん（役場）が「スピードダウンによる安全運転に務めます。飲んだら乗らない、乗るなら飲まない・飲ませないを徹底し飲酒運転を追放します。」と力強く宣誓しました。また、建設協会から交通安全運動推進委員会へ交通安全旗300枚が寄贈されました。

家族とより楽しい時間を過ごすために

豊寿園ふれ愛夏まつり



特別老人ホーム豊寿園（園長：吉田　諭）にて、７月27日にふれ愛夏祭りが開催され、缶積み競争やヨーヨー釣りゲーム等の余興が行われ、久しぶりに会いに来た家族と共に楽しんでいた様子がとても頬笑ましく感じ取れました。

また、檜山北高から職場体験として生徒が働きに来ており、お祭りの手伝いや、余興として恥ずかしがりながらも校歌を披露し、参加者の方々に楽しんで貰おうと頑張っていました。参加者も拍手をするなど大変盛り上がり、とても楽しそうにしていました。

※この記事は檜山北高２年Ａ組山本敏介君が職場体験で取材し、作成しました。

今月の主な行事

今金いいとこ祭り　2009　～男爵いもやミニ利別川など今金町のいいとこどり～



清流、後志利別川の恵みを受けて育った今金町自慢の農産物品販売や歌謡ショーなどのステージイベントが行われます。

また、会場につくられる『ミニ利別川』では、子ども達に大人気の「魚釣り体験」や「魚つかみ大会」なども行われイベント盛りだくさんです。

と　き／８月15日（土）
正午～20時
ところ／デ・モーレン
前広場
【お問い合わせ】
今金町観光協会
☎0137-82－3561



木	金	土
		1 仏滅
6 先負 BCG・三種混合１期予防接種 としべつ(受付)13:15～13:45 三種混合２期予防接種 岩間医院(受付)13:30～16:00 雇用保険受給手続受付日 北檜山職業相談室	7 仏滅 ◆国保病院眼科診療日 要予約	8 大安 ○ 日本ハムファイターズトークセッション 場所：町民センター大ホール 時間：19:00～
13 仏滅 麻しん風しん混合予防接種 （1期・2期・3期・4期） 国保病院(受付)16:00～16:30 ○ 今金町成人祭 ◆国保病院整形外科診療日 要予約	14 大安 ◆国保病院整形外科診療日 要予約	15 赤口 ○ 今金いいとこ祭り 場所：デ・モーレン前　広場 時間：正午～20:00 ○ 石器づくりセミナー 場所：ピリカ旧石器文化館 時間：13:00～
20 先勝 あったからんど健康相談 あったからんど　10:00～11:30 無医地区巡回診療〈皮ふ科〉 (受付)14:00～15:00 要予約 裁判所の手続き案内 せたな町瀬棚区 要予約	21 友引 ◆国保病院眼科診療日 要予約	22 先負
27 友引 幼児健診(1歳6ヵ月児・3歳児) としべつ 乳児健診(3ヵ月児) 股関節脱臼検査 としべつ(受付)13:30～13:45 ◆国保病院整形外科診療日 要予約	28 先負 ◆国保病院整形外科診療日 要予約	29 仏滅
3 先負 雇用保険受給手続受付日 北檜山職業相談室	4 仏滅 ◆国保病院眼科診療日 要予約	5 大安

※行事などの日程は都合により変更となる場合があります。

年金相談日のご案内

年金に関する質問や相談を次の日程で行いますので、お気軽にご利用下さい。

日　時／９月９日（水）
午後1:00～5:00
場　所／役場２階会議室
相談員／函館社会保険
事務所職員
お問い合わせ／
役場税務住民課戸籍年金グループ

無料法律・登記相談

相談日／８月12日（水）
【対応：成田　英雄】
９月９日（水）
【対応：井上　正範】
時　間／午前10:00～12:00
場　所／町民センター会議室
予　約／相談日の前日、正午までに予約が必要。
予約・お問い合わせ／
役場総務財政課総務グループ

雇用保険受給手続受付日

北檜山職業相談室への函館公共職業安定所職員の派遣は下記のとおりです。

日　時／
９月２日（水）13:00～17:00
３日（木）９:00～12:00
お問い合わせ／
北檜山職業相談室
☎0137-84-5724
ハローワーク八雲
☎0137-62-2509

予防接種の対象者

○麻しん風しん混合予防接種
・１期→12～23ヵ月・２期→就学一年前・３期→中１・４期→高３
○三種混合予防接種
・１期→３～89ヵ月・２期→小６

すっきりサークル

持ち物／汗拭きタオル・運動靴
内容／ストレッチ・有酸素運動
お問い合わせ／役場保健福祉課

暮らしのカレンダー

予防接種　休日当番医　健康相談　無医地区診療
行政・法律相談　乳幼児健診・相談

8/27 乳幼児健診受付時間
●3歳児／13:00～13:15　●1歳6ヵ月児／13:15～13:30　●3ヵ月児／13:30～13:45

無医地区診療〈耳鼻科11日〉〈皮ふ科20日〉
○持ち物：健康保険証、診療費、重度心身障害者手帳等
○場　所：としべつ保健センター
○予　約：前日までに、としべつ（☎82－2780）に受診の予約が必要です。

8 2009年 月1日～9月5日

日	月	火	水
			
2 大安 道南口イヤル病院 （北檜山）☎84-5011	3 赤口 すっきりサークル としべつ　13:30～14:30	4 先勝	5 友引 雇用保険受給手続受付日 北檜山職業相談室
9 赤口 せたな町立国保病院 （北檜山）☎84-5321	10 先勝 一般健康相談 としべつ(受付)9:30～11:00 すっきりサークル　としべつ ○ 栗城史多壮行会 場所：老人福祉センター 時間：18:30～	11 友引 無医地区巡回診療〈耳鼻科〉 (受付)14:00～15:00 要予約	12 先負 無料法律・登記相談 町民センター 10:00～要予約
16 先勝 今金町国保病院 （今金）☎82-0221	17 友引 すっきりサークル としべつ　13:30～14:30 ■夏期健診結果報告会 としべつ　9:30～11:00	18 先負 種川温泉健康相談 種川温泉　10:00～11:30 ■夏期健診結果報告会 としべつ　13:30～15:00	19 仏滅
23 仏滅 道南口イヤル病院 （北檜山）☎84-5011	24 大安 すっきりサークル としべつ　13:30～14:30	25 赤口	26 先勝 すくすく親子広場・ブックスタート としべつ　10:00～12:00
30 大安 せたな町立国保病院 （北檜山）☎84-5321 衆議院議員総選挙 最高裁判所裁判官国民審査 投票時間／午前7時～午後6時	31 赤口 すっきりサークル としべつ　13:30～14:30	9/1 先勝	2 友引 雇用保険受給手続受付日 北檜山職業相談室

国保病院からのお知らせ



今金町国保病院内科医長
庄田　英明

◇新型インフルエンザについて

新型インフルエンザは今後とも、世界中で必ず広がる病気です。ですが、今のところ比較的軽症な方が多く、健康な方にとってはそれほど恐れることはありません。ですから急に発熱しても、インフルエンザが心配で夜間や休日でも、すぐ病院を受診しなければならないということはありません。特に国保病院では医師不足により、医師にとっては非常に厳しい当直体制となっております。節度ある受診をお願いします。しかし、次にあげる方は緊急の受診が必要です。

1．呼吸が速く、息苦しそうにしている。意識が悪い。咳や痰がひどくぜいぜいと音のでる呼吸をする。反応が鈍い。（肺炎の合併の可能性）
2．痙攣がある。（脳症の合併症の可能性）
3．水分が半日以上とれない（脱水症の合併の可能性）

このような症状は発熱の程度にかかわらず受診が必要です。

新型インフルエンザは少数ですが健康な若年者、妊婦などの死亡例が報告されています。（日本での報告はありません）

発熱以外の症状が非常に重要です。急な発熱で40度でも他の症状があまりない場合はほとんど緊急性はありません。熱はウイルスから体を守る防御反応です。解熱剤の使用はインフルエンザを早く治したり、病気の悪化を防いだりしません。インフルエンザでは原則アセトアミノフェン以外の解熱剤の使用は病気を悪化させる可能性があるため禁止されております。飲み薬と吸入薬で早期のインフルエンザに有効な薬がありますが、平均1日早く治る程度なので、健康な人には投与しないこともあります。

インフルエンザは新型も含め、自然に治るのを待つというのが基本で、医師は合併症がないかを診ていくという病気です。

国民年金広報

付加年金に加入し、将来受け取る年金額を増やしませんか？

1号被保険者（および任意加入被保険者）の方が、月々の定額保険料に付加保険料（1ヶ月400円）をプラスして納めると、老齢基礎年金に付加年金が上乗せされて受け取ることができます。

お申し込み・お問い合わせ窓口は、税務住民課戸籍年金担当です。※加入申し込みには、印鑑を持参してください。

■ 付加年金（年金受取り額）の計算式

200円×付加保険料納付月数

（例）付加保険料を10年間納めた場合
400円×10年（120月）＝48,000円
1年間に受け取る付加年金額
200円×10年（120月）＝24,000円（年額）
◆65歳から受給する老齢基礎年金
792,100円（平成21年度　満額）

※国民年金基金に加入している方は利用できません。
※付加年金は定額のため、物価スライドはありません
※付加保険料は、納付期限を過ぎると納付できません
※老齢基礎年金を「繰上げ」「繰下げ」請求した場合、付加年金も同様に減額・増額されます
※農業者年金の被保険者になった場合、希望の有無にかかわらず、付加保険料を納めなければなりません。年金係へ届出願います。

国民年金保険料を納めましょう

わくわくひろば

今金町子育て支援センター
TEL・FAX 82－0963

•暑い時期は、ビタミンB1で夏バテ防止•

子どもたちが、1年の中で一番活動的で元気になる夏です。暑いからといって冷たいジュースやアイスでおなかを満たすと十分な栄養がとれず、子どもでも夏バテをすることがあるそうです。特に不足しやすいのがビタミンB1。汗をかくことでさらに失われます。

昔から夏バテに効く食べ物として知られているウナギにはビタミンB1がたっぷり。他には豚肉、シジミ、納豆、ゴマなどにも多く含まれているそうです。

上手に取り入れて夏バテを予防しましょう！！

今月の予定

- 8/20・・・うちわシアター
- 8/27・・・身体測定と8月のお誕生会
- 9/3・・・製作遊び～トンボが一杯
- 9/10・・・親子のふれあい遊び

♪今月の歌♪
しゃぼんだま•うみ



☆お知らせ☆
8月13日から15日まで支援センター開放をお休みします。17日からまた利用してくださいね。

8月 みんなの健康

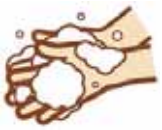
保健福祉課
（総合福祉施設としべつ内　☎82－2780）

食中毒を予防しましょう

食中毒が気になる季節になりましたね。食中毒というとレストランなどの飲食店での食事が原因と思われがちですが、家庭でも発生する危険性がたくさん潜んでいます。以下の事に心がけましょう。

＊手を洗うとき＊

石けんを十分泡立て、30秒ほどもみ洗いしましょう。泡は流水でよく洗い流して下さい。



指先・爪の間・指の間・手のしわ・手首は汚れが残りやすいので意識して洗いましょう。

調理前だけでなく、生の魚、肉、卵などに触れたときやトイレ、おむつ交換をしたときもこまめに手を洗いましょう。



＊料理をするとき＊

食品の中心まで火を通しましょう。（75℃ で１分間）肉がピンク色ではないこと、肉汁が透明なことを確認しましょう。



ステーキなどの厚い肉や姿焼きの魚などは、切れ目を入れて火を通しやすくしましょう。



温めなおすときも十分に加熱しましょう。電子レンジを使う場合はかきまぜながら均一に加熱されるようにしましょう。



つくってみてね！夏バテ予防レシピ ～旬食旬菜～

暑いからといって冷たい飲み物を飲み過ぎると胃腸の働きが弱まって食欲が低下します。１日に約１～1.5リットルの水分をこまめに摂りましょう。ビタミンＢ群（豚肉、うなぎ）、鉄分（レバー、ほうれん草）は疲労回復に役立ち、香辛料や酸味（酢、レモン、梅干し）は食欲を増進させる働きがあります。

豚肉とトマトのピリ辛炒め

〈材料　４人分〉
- 豚肉（ロース）・・・300g
- 塩、こしょう・・・少々
- トマト・・・大１個
- にんにく　10g
- しょうが　10g
- ごま油　適量
- 豆板醤　大さじ１
- ケチャップ　大さじ１
- 鶏ガラスープ　小さじ１



〈作り方〉
①豚肉は３㎝大に切り、塩・こしょうをまぶしておく。トマトは大きめのさいの目切りにする。
②にんにくと生姜はすりおろすかみじん切りにする。
③フライパンにごま油を熱してにんにくと生姜を弱火で炒め、香りが出てきたら火を強めて豚肉を炒める。
④トマトと調味料を加え、炒め合わせる。
＊旬の食材を旬のうちに食べましょう。（旬食旬菜）
トマトの酸味は食欲を増進させます。今金産のトマトも出回る時期ですので、ぜひ食卓に登場させましょう。

問い合わせ
今金町教育委員会
☎82-3488

今金町総合文化祭第40回記念
中国黒龍江省文化芸術交流使節団公演のおしらせ

北海道の友好都市である中国黒龍江省と隔年で実施している文化交流事業を、今年度は総合文化祭第40回記念事業の一環として、今金町で公演します。

公演内容は中国伝統の歌や舞踊、二胡独奏、劇（孫悟空）、武術の内容となっております。

普段なかなか目にすることのできない中国の文化芸術をこの機会に家族やお友達とご一緒にお楽しみ下さい。

期　日：平成21年８月25日（火）　午後６時00分開場
６時30分開演
場　所：今金町民センター
入場料：無料　（小学生２年生以下　保護者同伴）
主　催：北海道文化団体協議会・檜山文化団体連絡協議会



好評です！
八雲町立図書館との連携事業「本のふれあい便」

八雲町立図書館で借りた本を今金町民センター図書室で返却できる「本のふれあい便」事業は、６月のスタート直後から予想以上の反響がありました。６月の21日間で95冊の返却があり、またこの間に19名の方が八雲町立図書館で新規登録をされました。「本を読みたい！」という町民のニーズがとても高いことの表れと、スタッフ一同びっくりしています。

今後もこのような読書環境の向上に役立つサービスを継続するとともに、図書まつり等を通じて町を越えたボランティアの関係づくりも目指していきたいと思います。



「本のふれあい便」は（株）東ハイヤー運転手さんのご協力によるものです。

国道建設に伴う遺跡調査
宮島１砂金採掘跡の調査が行われます

現在すでに一部着工されている国道230号線「国縫道路」の改良工事にともない、今金町宮島地区にある遺跡「宮島１砂金採掘跡」の調査が行われます。

これは、工事によって破壊される前に、詳細な図面や写真等の記録をとることにより、遺跡を後世に遺すという考え方で行われるものです。

遺跡は、美利河から花石にかけての後志利別川流域に見られる大規模な砂金掘りの跡に関連するもので、これまでの調査から江戸時代の寛永年間頃に掘られたものと考えられています。

調査は８月下旬の予定です。この間に一般向けの現地説明会を企画しておりますので、詳しい日程が決まりましたら回覧等でお知らせします。

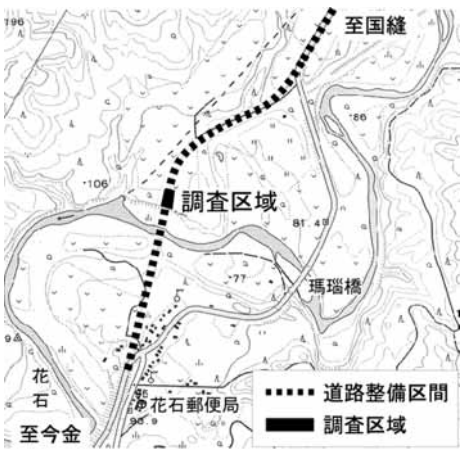


図　書　室　だ　よ　り

いま図書室では学習スペースの確保、今月から始まるおはなし会、高校生の職場体験、道立図書館からの書籍借受け（半年毎入替え）などワクワクすることが目白押し！どんな本があるのかな？どんな利用ができるのかな？どんなところなのかな？とお考えのみなさんも多いのでは・・・・・・とりあえず「図書室に行ってみようか」なんて思っていただけたら本当に嬉しいです。

新着本のご案内

【一般書】

・不毛地帯（文庫１～５）	山崎豊子
・風の中のマリア	百田尚樹
・ＩＮ	桐野夏生
・メジルシ	草野たき
・群青	宮木あや子
・裁くのは僕たちだ	水原秀策
・恋細工	西條奈加
・１Ｑ84（Ｂｏｏｋ１・２）	村上春樹
・こころ（ケータイ名作文学）	夏目漱石
・銀河鉄道の夜（ケータイ名作文学）	宮沢賢治
・斜陽　（ケータイ名作文学）	太宰　治
・三四郎（ケータイ名作文学）	夏目漱石
・蜘蛛の糸（ケータイ名作文学）	芥川龍之介

【実用書】

・16歳の教科書１・２	特別講義プロジェクト＆モーニング編集部
・やさい畑　2009年　夏号	家の光協会
・子育てハッピーアドバイス知っててよかった小児科の巻	吉崎達郎・明橋大二
・アイヌ史の世界へ　アイヌ史の夢を追う	平山裕人
・はじめてぬうゆかたとじんべい	主婦の友生活シリーズ
・かんたん消しゴムはんこ	津久井智子
・切り紙の本シリーズ（６冊）	イワミ＊カイ他

【児童書】

・だるまさんが	かがくいひろし
・だるまさんの	かがくいひろし
・きつねのおきゃくさま	あまんきみこ

今金中学校の佐藤綾美さん 北海道子ども未来づくり審議会特別委員に

このたび、今金中学校２年の佐藤綾美さんが北海道子どもの未来づくり審議会特別委員に任命され、７月23日に道から辞令が交付されました。（任期は１年間）

この制度は、「北海道子ども未来づくり条例」（平成16年制定）に基づき、知事の諮問機関として設置した「子どもの未来づくり審議会」に「子ども部会」を設置し、少子化対策の推進について、子どもの視点で審議し、その意見が適切に社会に反映される環境づくりを目指して運営されています。

委員は、全道の中高等学校に在籍する生徒23名以内で構成され、夏休みと冬休みの年２回、札幌市で会議が開かれます。今年度は北海道の未来づくりのための施策反映に向けた、調査・検討、協議を行うこととなっており、学校では生徒会執行部の中心的な存在であり、日ごろから自分の考えを持ちながら行動している佐藤さんの提言が期待されます。



▲辞令を受け取る佐藤綾美さん

行事のお知らせ

≪８月≫

13日(木)	平成21年度今金町成人祭（14:30～町民センター）
15日(土)	石器づくりセミナー（13:00～旧石器文化館）
18日(火)	国際交流夏のつどい（29日まで）
25日(火)	中国黒龍江省芸能団今金公演（18:30～町民センター）
30日(日)	檜山管内小中学生水泳大会（9:00～種川小学校）
＜９月＞１日(火)	移動図書館車（種川季節保育所、種川小、美利河小、学童保育所）
２日(水)	幼少年芸術劇場「小学生の部」（10:00～今金小学校）

ロジャーのいまかね日記

NO. 59

ご存知の方も多いと思いますが、今金町はニュージーランドのクライストチャーチ市にあるバーンサイド高校と交流を続けています。今年は生徒を派遣することになっていましたが、何人かのバーンサイド高校生が新型インフルエンザに感染したことがわかり、派遣を断念せざるをえませんでした。今回は、私が生徒たちと一緒に行くことになっていました。健康が一番大切ですが、少し残念な気持ちにもなりました。

話は変わりますが、今年の夏も子どもたちの夏季クラスがあります。今年は新しいゲームを用意しています。それを初めて見たのは美利河の運動会でした。ジャンボボーリングです！これは楽しいに違いありません！子ども達もきっと気に入ってくれるでしょう。ピンが子どもと同じくらいの大きさです！



＜今月の英語＞

"Holiday" と "vacation"は同じ意味です。（vacationはアメリカ英語、Holidayはイギリス英語です）どちらかの言い方が、期間が長いというわけではありません。

What are you going to do during the summer holidays? →夏休みは何をしますか？

I am going to stay home.
→家にいるつもりです。

I am going to Sendai for a week.
→仙台にいきます。

I am going camping.
→キャンプをしにいきます。

教育相談電話は、☎82－3550です。

今月のお知らせ

8

2009
AUGUST

国民健康保険被保険者証が更新になります。

現在ご使用されている国民健康保険被保険者証の期限が、本年9月末日までとなっていることから、被保険者証の更新が行われます。

更新にあたっては、9月中に簡易書留郵便により各世帯に郵送となります。

注意

国民健康保険税を滞納されているなどの理由により一部世帯については窓口交付となる場合があります。（該当世帯には別途ご案内いたします）

お問い合わせ

役場保健福祉課健康推進グループ（☎82－2780）まで、お問い合わせ下さい。

ご存じですか！雇用保険の育児・介護休業給付制度

育児休業給付制度

1歳未満の子を養育するため育児休業を取得し、休業終了後に職場復帰する予定の雇用保険被保険者の方が対象となります。

育児休業給付金は、休業開始前の賃金の50％相当額が支給されます。

介護休業給付制度

家族の介護のため休業を取得し、休業終了後に職場復帰する予定の雇用保険被保険者の方が対象となります。

介護休業給付金は、休業開始前の賃金の40％相当額が支給されます。また、支給対象となる一人の家族につき93日の介護休業が限度となります。

お問い合わせ

詳しくは、お近くのハローワークにお問い合わせ下さい。

ハローワーク函館　☎0138－26－5826

ハローワーク江差　☎0139－52－0178

ハローワーク八雲　☎0137－62－2509

地上デジタル放送完全移行まであと2年を切りました

今までのテレビ放送（アナログ放送）は2011年7月24日までに終了し、デジタル放送に移行します。

それ以降は、アナログテレビをお使いの方は、そのままでは、テレビ放送を見ることができません。「地デジ」を見るためには、地上デジタル放送対応テレビか、地上デジタル放送対応チューナーなどの受信機が必要になります。

町内では年内には見られます

今金町では、現在「地デジ」を見ることはできませんが、総務省の計画では、年内には今金町でも「地デジ」を見ることができる予定となっております。

悪質商法にご注意下さい

テレビのデジタル化工事を装った詐欺にご注意下さい。

テレビの調査会社やアンテナ工事業者を装って、地上デジタル放送を受信するための費用を不正に請求したり、工事の勧誘を行う例がおきております。（地デジコールセンター☎0570－07－0101）

■ 函館海洋気象台からのお知らせ

～局地的大雨から身を守るために～



ごく狭い範囲に短時間で強い雨が降る「局地的大雨」は、大雨警報や注意報が発表されなくても起こることがあります。

次のような「発達した積乱雲（雷雲）が近づく兆し」があった場合は、天気の急変に注意して下さい。

- 真っ黒い雲が近づき、周囲が急に暗くなる。
- 雷鳴が聞こえたり、雷光が見えたりする。
- ヒヤッとした冷たい風が吹き出す。
- 大粒の雨や「ひょう」が降り出す。

気象庁では「局地的大雨から身を守るために」という防災気象情報の活用の手引きを作成しました。

気象庁ホームページ／http://www.jma.go.jp/jma/kishou/info/tenki_chuui.html

■ お問い合わせ／
函館海洋気象台業務課　☎0138－46－2211

■ せたな警察署からのお知らせ

「せたな警察署協議会」をご存じですか？

せたな警察署協議会とは、地域住民の意見を警察署の業務運営に反映させるために置く機関で、管内では以下の5名の方が活躍されています。

■せたな警察署協議会では定期的に開催される会議において、地域住民の方々の要望を踏まえた提言を行っています。

【せたな警察署協議会委員】

会　長：岩田　　勇さん（瀬棚区）
副会長：栗城　敏雄さん（今金町）
　　佐野　俊一さん（大成区）
　　山崎ヒロ子さん（北檜山区）
　　水野　　進さん（今金町）

※任期はH21.6.1から2年間。北海道公安委員会が委嘱

警察に対する意見・要望につきましては、直接警察署（交番・駐在所）にお寄せいただくか、または、お近くの委員までお寄せ下さい。

9月30日までの期間、カジュアルな服装で執務します。

目指せ車いす！

リングプル回収事業

○ 現在ストック量･･･630kg
車いす交換まであと360kg

今金町社会福祉協議会

納付を忘れていませんか？

■先月７月は固定資産税（第二期）と国民健康保険税（第一期）の納付月です。

いまだ、納付を済まされていない方は、早急に納付されるようお願いいたします。

納付先は、役場一階窓口の他、町内の農協、道銀、信金、郵便局でもお支払いいただけます。

詳しくは下記までお問い合わせ下さい。

●お問い合わせ
今金町役場税務住民課
課税収納グループ　☎82-0111

納期のお知らせ

８月は
町・道民税　第二期
国民健康保険税　第二期
の納期です。

税務住民課では納税相談に応じています。お気軽にご相談ください。
《役場税務住民課
課税収納グループ☎82-0111》

俳　句　利別俳句会

過疎進む故郷は今緑濃し　佐藤朝子
公伝の屋根の赤色夏暑し　杉本あい
蝉時雨一気に飛び込む朝の窓　笹森ハル
そら豆の親子茹で居る夕厨　伊藤翠女
絞りたてミルクの濃さや夏の朝　今村由井子
試験園の名札のあまたに青田風　阪井みえ
河鹿鳴く山里の皆健やかに　辻　知子

ゆかりの方にＰＲください　～ふるさと納税～

"ふるさと納税"に乗せて、たくさんの期待や思いをお待ちしております。
皆さんのお知り合いに、是非、ご紹介ください。

■７月１日現在実績　９件　79万円

※詳しくは、役場総務財政課総務グループ又はホームページへ
(http://www.town.imakane.lg.jp/modules/furusato/index.php?content_id=1)

8月31日は「個人事業税」第一期分の納期限です

個人事業税は、個人で事業を営む方に課税される道税です。忘れずに納期内に納めましょう。

お問い合わせ
檜山支庁地域振興部税務課納税係　☎0139－52－6473

平成21年度　自衛官等募集案内　平和を仕事にする！

募集種目	資格	受付期間	第１次試験			第２次試験		
			試験日	会場	合格発表	試験日	会場	合格発表
一般曹候補生	18歳以上27歳未満	８月１日～９月11日	９月19日(土)	せたな町ふれあいプラザ	10月２日(金)	10月８日(木)～15日(木)	函館	11月11日(水)
航空学生	高卒(見込含)21歳未満		９月23日(水)	函館	10月９日(金)	10月17日(土)～22日(木)		平成22年１月22日(金)
看護学生	高卒(見込含)24歳未満	９月７日～10月２日	10月24日(土)		11月５日(木)	11月21・22日(土・日)		平成22年１月８日(金)
防衛大学校学生(一般)	高卒(見込含)21歳未満		11月７・８日(土・日)		12月４日(金)	12月15日(火)～19日(土)		平成22年２月16日(火)
防衛医科大学校学生			10月31日・11月１日(土・日)		11月24日(火)	12月２日(水)～４日(金)		平成22年２月12日(金)
陸上自衛隊高等工科学校生徒	詳細は自衛隊函館地方協力本部今金地域事務所までお問い合わせ下さい。							

募集種目		資格	受付期間	採用試験		合格発表
				試験日	会場	
２等陸・海・空士	男子	18歳以上27歳未満	８月１日～９月11日	９月16・17・25・26日(水・木・金・土)	函館	試験時にお知らせします。
	女子			９月27・28日(日・月)		11月13日(金)

＊詳しい説明及び受験手続き（志願書類など）は、自衛隊函館地方協力本部今金地域事務所（☎0137－82－0258）までご連絡願います。

メールでの資料請求は　recruit1-hakodate@pco.mod.go.jp

飼い主のマナーを守りましょう

「飼い主の皆さん、ペットのフンは必ず持ち帰って下さい。」



自治会連合会環境衛生部会では、犬の飼い方のマナーを呼びかける看板を製作し町内に設置しています。

■今金河川事務所からのお知らせ

今金水門の下流側は立ち入り禁止です

函館開発建設部今金河川事務所では、今金水門（大和町）下流側の木製階段を撤去致しました。

撤去後の護岸ブロック上は、足を滑らせる等危険性があるため、ロープを張り立ち入り禁止としておりますのでご注意下さい。



来庁者の方々にソフトなイメージで接するため、

わが家のアイドル



よしのちゃん（1才11ヵ月）

●親からひとこと

お散歩と“いないいないばぁ”が大好きな“よっしー”です。2人のお兄ちゃんから愛情をたっぷりもらって、日々たくましく、わんぱくな娘に成長しています。

もうちょっと女の子らしく…なれるかなぁ…?!



せいくん（1才11ヵ月）

●親からひとこと

今月で2歳になる成は、軽トラックをこよなく愛し、一日一度はハンドルを握らないと気がすまないほど車が大好きです。毎日元気に過ごし、日々の成長を見られることがパパとママの一番の幸せだよ！

わが家のアイドル募集中です。 ○小学校に就学前のお子さんを対象に募集しています。掲載を希望される方は役場まちづくり推進課企画政策グループまでご連絡下さい。《☎82-0111》

町のデータ

人口と世帯（平成21年6月末現在）

（ ）内は前月比

●人口	6,197人	（△7）
男	2,966人	（△5）
女	3,231人	（△2）
●世帯数	2,669世帯	（ 3）

火災と救急（平成21年累計）

（ ）内は6月発生件数

●火災	1件	（ 0件）
●救急	110件	（13件）
急病	52件	（ 4件）
その他	58件	（ 9件）

交通事故（平成21年累計）

（ ）内は6月発生件数

●発生件数	4件	（ 1件）
死者数	0件	（ 0件）
傷者数	5件	（ 1件）

交通事故死ゼロ日数　976日

戸籍の窓

おたんじょうおめでとう

村井　宣太（せんた）くん　6月29日（保護者　亮介）商工団地

田中　杏莉（あんり）ちゃん　7月2日（保護者　徳治）曙　町

いつまでもおしあわせに

○芳賀　健太さん（南豊受）　枝木　暁さん（岡山県）

○棚橋　大記さん（南　町）　本塚めぐみさん（金　又）

おくやみもうしあげます

佐藤	明利さん	6月23日	77歳（末広町）
鈴木	健治さん	7月4日	66歳（南　町）
東山	安廣さん	7月6日	67歳（御　影）
大平	政三さん	7月11日	59歳（日　進）
小野	貞雄さん	7月27日	74歳（高美町）

6月23日～7月27日受付分

編集後記

▼7月27日、28日の二日間、職場体験の高校生を受け入れることとなり、私と共に取材や記事作成などをしていただきました。受け入れた生徒は空手の教え子であり、小学生の時から接してきておりましたので、私としてもいつも以上に気合いが入りました。途中、若干空回りしていた部分もあったかと思いますが、この二日間はいろいろと影響を受けることが多く、貴重な経験をさせていただいたと思っております。（伊藤）

あなたの1票を国政に



○第45回衆議院議員総選挙

○第21回最高裁判所裁判官国民審査

投票日／**8月30日（日）**

投票時間／**午前7時から午後6時まで**

皆様の投票をお待ちしております。　今金町選挙管理委員会

■発行　北海道今金町　■編集　まちづくり推進課企画政策グループ
〒049-4393　北海道瀬棚郡今金町字今金48-1
☎0137-82-0111　FAX0137-82-2492

PRINTED WITH SOY INK
環境に優しい道産間伐材を配合した用紙と大豆インクを使用しています。